



# Turnerunterhaltung 2003

Motto: «TV-Kulinarium»

## Rathausaal Schaan

Freitag, 14. November 2003 20.00 Uhr nur mit Platzkarte  
 Samstag, 15. November 2003 13.30 Uhr Eintritt frei (Kindervorstellung)  
 Samstag, 15. November 2003 20.00 Uhr nur mit Platzkarte

**Türöffnung abends: 19.00 Uhr – Möglichkeit zum Abendessen**

Grosse Tombola – Barbetrieb – Anschliessend musikalische Unterhaltung mit DJ Heinz  
 Kartenvorverkauf: Schuh- und Sporthaus Fehr und Papeterie Matt in Schaan

## Harlekin

Computer & Netzwerk-Lösungen

### Liechtenstein sucht die Liebesgeschichte 2003

#### Jung oder Alt – alle können mitmachen!

Es ist einfach: die Geschichte sollte nicht mehr als 2500 Zeichen (ca. 1 A4-Seite) umfassen. Die Kurzgeschichte mit Foto vom Autor an folgende E-Mail schicken: [schreibstar@volksblatt.li](mailto:schreibstar@volksblatt.li). Einsendeschluss ist der 22. November 2003.

Die 30 besten Geschichten werden in einem Buch zusammengefasst und gedruckt.

Am 17. Dezember 2003 findet im Gemeindefestsaal Triesen das Finale statt. Eine fachkundige Jury ermittelt die besten 8 Kurzgeschichten. Diese werden dann in einer öffentlichen Veranstaltung dem anwesenden Publikum vorgelesen. Die Jury wird mit dem Publikum über die Liebesgeschichte 2003 entscheiden.

Als Hauptpreis gibt es einen Gutschein im Wert von CHF 2000.– für Bücher oder Computer. Alle anderen Teilnehmer erhalten als Trostpreis «Das Buch» mit den 30 besten Geschichten.

**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

Harlekin  
Computer & Netzwerk-Lösungen



VP BANK  
VADUZER KONZERTE  
Dienstag, 18. Nov., 20 h  
Vaduzer-Saal, Vaduz/FL

### Chamber Orchestra of Europe



Murray Perahia  
Klavier und Leitung

Mit freundlicher Unterstützung der VP BANK

Telefon (00423) 237 59 69, Fax 237 59 61  
Mo – Fr, 10 – 12, 15 – 18 Uhr  
[vorverkauf@tak.li](mailto:vorverkauf@tak.li)  
[www.tak.li](http://www.tak.li)

theater am kirchplatz  
SCHWABENLIECHTENSTEIN

### SMS RADARWARNER

**RADAR!** Sende **RADARSO**  
GR A13 bei Ländquart an **9911**  
Start: START RADARSO Ende: RADARSO STOP 1 FRSMS

**Hallen Floh-, Antik- und Sammlermarkt**  
15. November  
9 bis 19 Uhr  
**Spörry Halle Vaduz**



## Liechtenstein Bus

### Vergabebekanntmachung

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge LGBl. 1998/135 wird folgender Auftrag unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

- Auftraggeber:** Liechtenstein Bus Anstalt  
Städtle 17  
FL-9490 Vaduz
- Gegenstand des Auftrages:** Durchführung des Schibusbetriebes in Liechtenstein während der Saison 2003/2004 in der Zeit vom 13. Dezember 2003 bis 12. April 2004
- Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- Offertbezug:** Liechtenstein Bus Anstalt, Städtle 17, FL-9490 Vaduz ab Freitag, 14. November 2003
- Eingabe:** Liechtenstein Bus Anstalt, Städtle 17, FL-9490 Vaduz bis Freitag, 28. November 2003, 17.00 Uhr (Poststempel)  
  
Die Offerte ist mit Absender zu versehen und verschlossen mit dem Vermerk «Schibus 2003/2004» einzureichen.
- Offertöffnung:** Montag, 1. Dezember 2003, 17.00 Uhr (nicht öffentlich)
- Ort/Datum:** Vaduz, 14. November 2003  
  
Liechtenstein Bus Anstalt

## 34 000 Augen lesen Tag für Tag das

**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

Zusätzliche Leser innerhalb eines Jahres in Liechtenstein

**VOLKSBLATT** 21%  
**Vaterland** 11%

Quelle: Wemf 2003

**Buchen Sie jetzt Ihr Inserat +423 237 51 51**



**Alle 5 Sekunden erblindet aus Armut ein Mensch, jede Minute ein Kind...**

Helfen Sie mit, einem Menschen in der «Dritten Welt» das Augenlicht zu retten.



Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01-202 21 71  
[www.cbm.ch.org](http://www.cbm.ch.org), Spenden: Postkonto 70-1441-5

Neu!



## sofa das neue People-Magazin

Neu in Zusammenarbeit zwischen dem Werdenberger & Obertoggenburger und dem Liechtensteiner VOLKSBLATT. Das People-Magazin im neuen Look erscheint ab kommenden Jahr jeden letzten Samstag des Monats und wird den beiden Tageszeitungen beigelegt. Attraktive Themen versprechen grosses Lesevergnügen. Die Auflage erhöht sich auf 20 000 Stück – ein tolles Werbetooll im Hochglanzformat! Unter [www.sofa.li](http://www.sofa.li) entsteht auch ein neue Internetplattform für das People-Magazin sofa.

Unser Verkaufsteam berät Sie gerne:  
 Manfred Bildstein, Tel. +423 / 237 51 14  
 Jasmin Hutter, Tel. +423 / 237 51 15  
 Nadja Huber, Tel. +423 / 237 51 17  
 Jürg Schapper, Tel. +41 / 81 740 55 42  
 Natal +41 / 79 / 611 25 26

**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

[www.volksblatt.li](http://www.volksblatt.li)